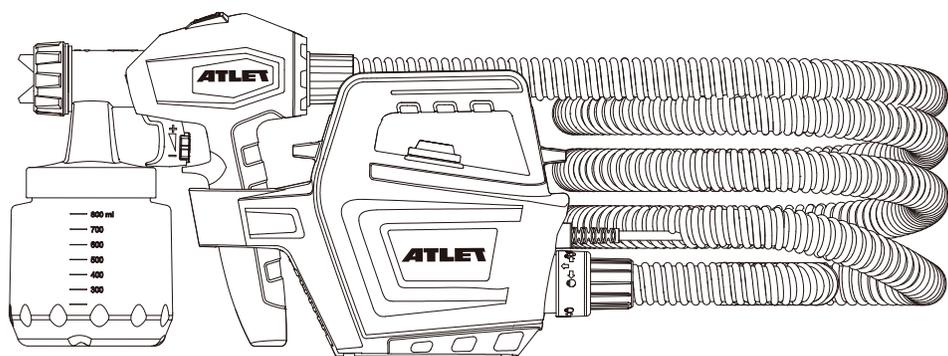


# ATLET



## PRG650N

• **Spray Gun**

**EN 05**

• **Краскопульт**

**RU 10**

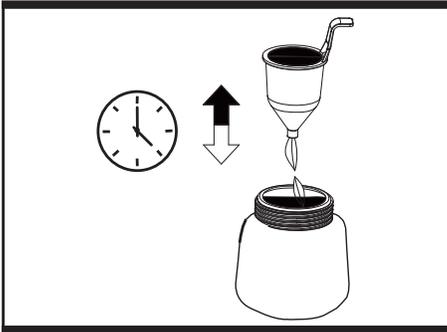
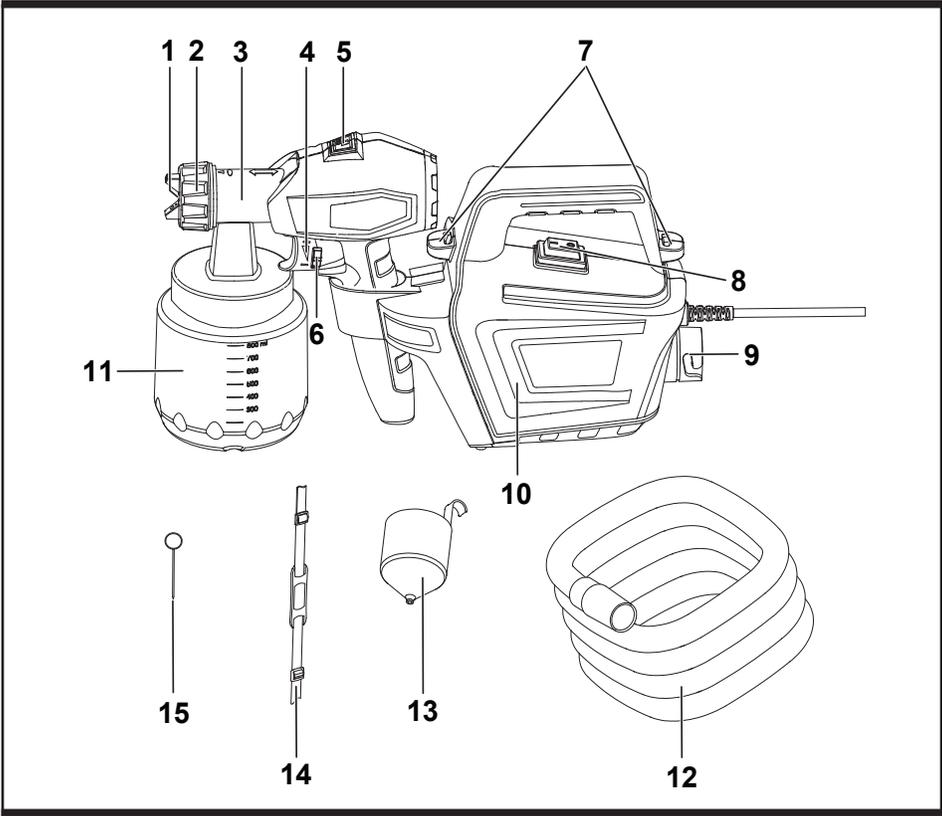


Рис.А

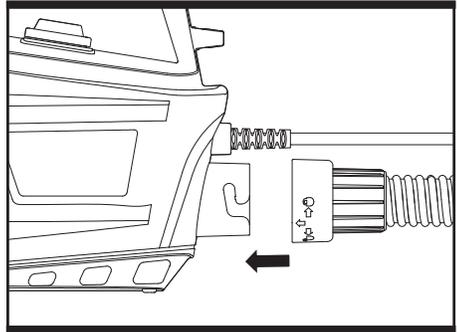


Рис.В1

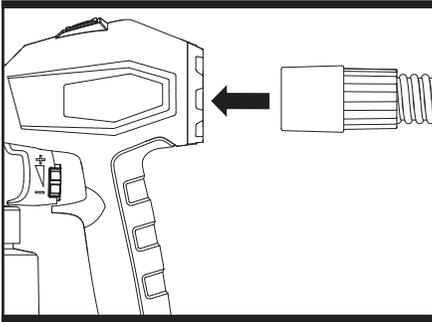


Рис.В2

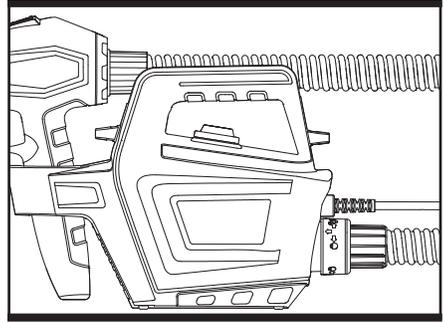


Рис.В3

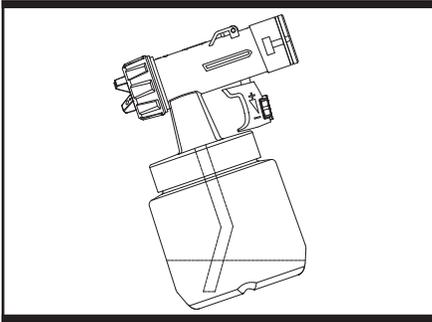


Рис.С1

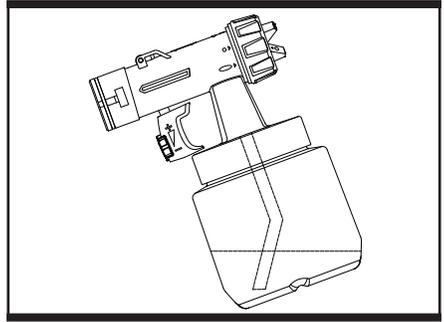


Рис.С2

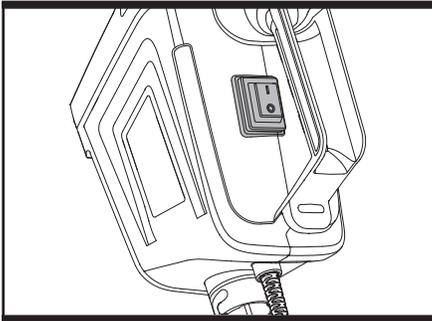


Рис.Д

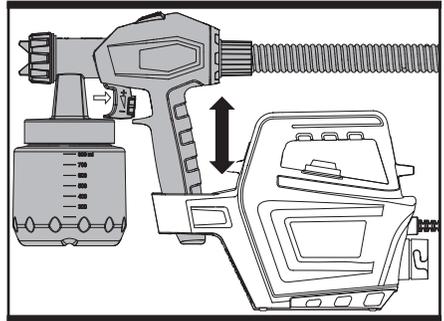


Рис.Е

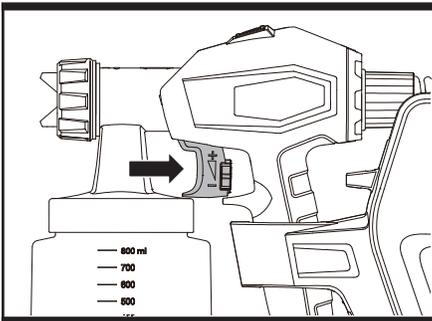


Рис.Ф

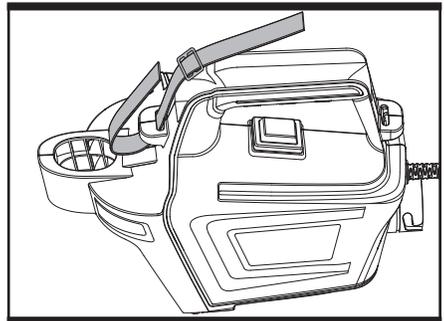


Рис.Г1

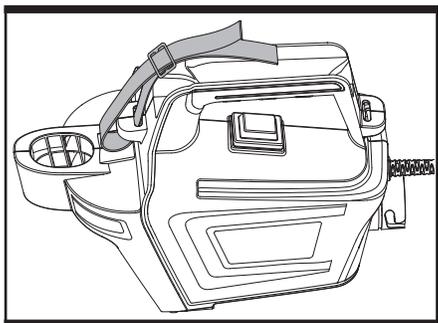


Рис.G2

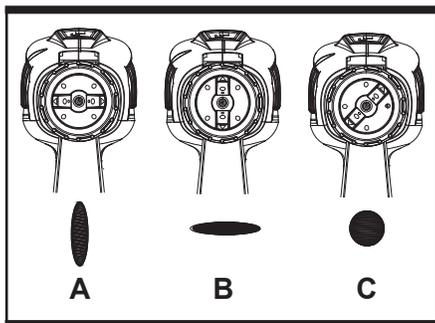


Рис.Н

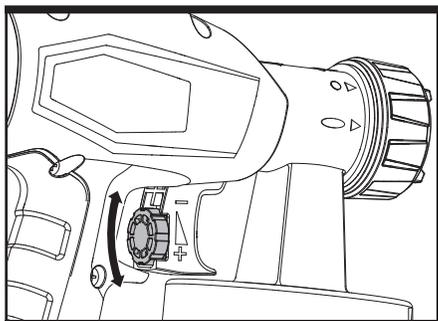


Рис.І

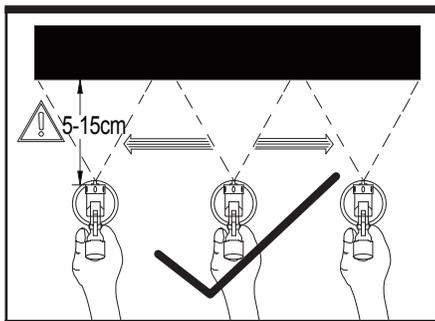


Рис.J1

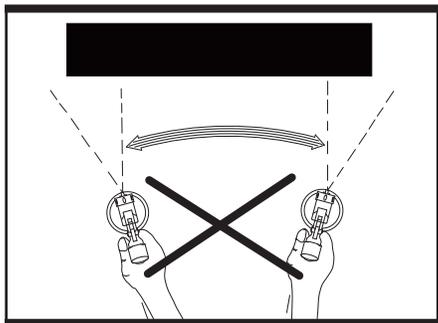


Рис.J2

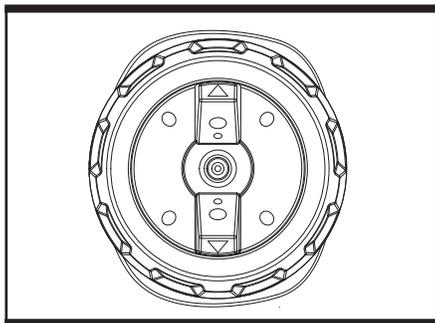


Рис.J3

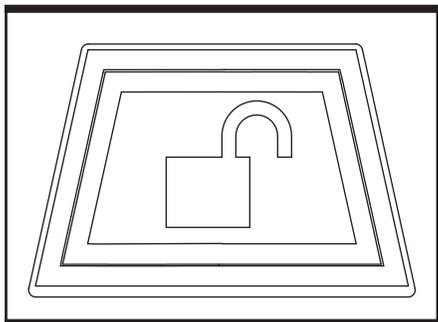


Рис.К

# COMPONENT LIST

1. Nozzle
2. Cap nut
3. Spray gun
4. Trigger
5. Unlock button
6. Flow rate adjustment knob
7. Shoulder strap hook
8. On / off switch
9. Gun base connector
10. Gun base
11. Container
12. Flexible hose
13. Viscosity cup
14. Shoulder strap
15. Nozzle cleaning needle

## TECHNICAL DATA

Type PRG650N (PRG- designation of machinery, representative of spray gun)

Voltage	220V~50Hz
Rated power	650 W
Max air volume flow	800ml/min
Max viscosity	80 DIN-s
Tank capacity	800ml
Spraying pressure	0.1-0.2 Bar
Air hose length	1.8m
Nozzle size	2.6mm
Protection class	□/II
Weight	2.043 kg

## ACCESSORIES

Viscosity cup	1
Nozzle cleaning needle	1
Shoulder belt	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

# PRODUCT SAFETY

## GENERAL POWER TOOL

### SAFETY WARNINGS



**WARNING!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1. WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2. ELECTRICAL SAFETY

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3. PERSONAL SAFETY

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or

hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### 4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### 5. SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

# SPRAY GUN SAFETY WARNINGS

1. Do not use guns for spraying flammable materials.
2. Do not clean guns with flammable solvents.
3. Warning! Be aware of any hazard presented by the material being sprayed and consult the markings on the container or the information supplied by the manufacturer of the material to be sprayed.
4. Do not spray any material where the hazard is not known.
5. Use appropriate personal protective equipment, such as dust mask, protective clothing.
6. Do not clean guns with flammable solvent.
7. Recommendation that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30mA or less.

## SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Warning



Double insulation



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



Warning: Do not direct the jet at persons, animals and electrical equipment.

# OPERATING INSTRUCTIONS



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

## INTENDED USE

The spray gun is for spraying non-flammable and nonhazardous paints and varnishes suitable. The tool could not be used for spraying of flammable liquids. Do not use the tool for the food, pharmacy or other purposes that are not mentioned in the manual.

### 1. COATING MATERIALS

Solvent-based and water-based paints, finishes, primers, two-component paints, varnishes, automotive topcoats, stains and wood preservatives.

### 2. UNSUITABLE COATING MATERIALS

Wall colors (dispersion), etc., alkali and acidic paints.

### 3. PREPAREDNESS THE COATING MATERIAL

Measuring the viscosity using the viscosity cup. (See Fig. A)

- 1) Stir well coating material before the start of the measurement.
- 2) Fill the viscosity cup with coating material.
- 3) Lift viscosity cup and measure the time in seconds, until the coating material finish dripping.
- 4) These are called run-DIN-seconds (DIN-s).

### 4. CONNECT THE FLEXIBLE HOSE TO THE TOOL

- 1) Insert the flexible hose end to the gun base connector at the end of device firmly. Then turn the hose clockwise until it click into place. (See Fig. B1)
- 2) Insert another side of hose to the connector of gun side firmly. Then turn the hose clockwise until it locked into place. (See Fig. B2)
- 3) Make sure the flexible hose is correctly installed. (See Fig. B3)

### 5. ASSEMBLE THE RISER

- 1) Unscrew the container of the spray gun.
- 2) Assemble the riser correctly according to different situation to reduce the liquid in the container as much as possible.

#### Spraying with underlying objects

- rotating riser forward. (See Fig. C1)

**NOTE: Don't tilt it at a large angle.**

#### Spray job with overhead objects

- rotating riser backwards. (See Fig. C2)

**NOTE: Don't tilt it at a large angle.**

- 3) Place one paper under the container. Pour the prepared coating material into the container.
- 4) Screw the container back into the spray gun. And tighten it.

### 6. ON/OFF SWITCH (SEE FIG. D)

To start the tool, depress the protective cover over the switch indicated by the mark "I".

To stop the tool, depress the protective cover indicated by the mark "O".

## 7. TAKE THE SPRAY GUN OUT OF THE GUN BASE (SEE FIG. E)

This tool is equipped with 1.8m flexible hose. The spray gun can be taken out of the gun base to make work more convenient.

## 8. TRIGGER (SEE FIG. F)

Depress the trigger for spraying work.

## 9. ASSEMBLE THE SHOULDER STRAP (SEE FIG. G1, G2)

There are two holes on the gun holder. Place one end of the shoulder strap into one of the hole and fold the strap into the buckle of the shoulder strap.

## 10. ADJUSTMENT OF THE SPRAY GUN (SEE FIG. H)

Selection spray patterns

1) Unscrew the cup nut.

2) Setting the position of air cup to the desired situation.

The Horizontal position of air cup (a)=the spraying shape is vertical: for vertical surface.

The vertical position of air cup (b)=the spraying shape is horizontal: for horizontal surface.

The oblique position of air cup (c)=the spraying shape is circular: for corners, edges and others.

3) Screw the cup nut and tighten it.



**WARNING:** Never change the setting of the air cup when pulling the trigger.

## ADJUSTMENT OF THE RATE OF FLOW (SEE FIG. I)

The material volume by turning the flow rate adjustment screw.

+ Rotate anticlockwise: reduce the rate of flow

- Rotate clockwise: increase the rate of flow

## 11. SPRAY TECHNOLOGY

1) The intended surface should be smooth and clean.

And the surface must be pretreated and dust-free.

2) Surface not to be sprayed must be covered with tape and newspaper.

3) Cover screw or similar at the object need to be covered.

4) It is important to perform on cardboard or a similar surface spray sample to find the right spray gun setting.

### Correct directional length

Hold the spray gun at straight distance of about 5 -15 cm from the object being sprayed. (See Fig. J1)

### Incorrect

Overspray, unevenly even surface quality. (See Fig. J2)

**NOTE:** Cleanliness is necessary as coating material buildup on the nozzle and air cap, both parts with solvents or water. (See Fig. J3)

## 12. WORK STOPPAGES

1) Switch off the device.

2) Back spray gun to the spray gun holder

# CLEARANCE AND MAINTENANCE

## Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

If the supply cord is damaged, a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent must replace it.

Always remember to disconnect the plug from the socket before cleaning the spray gun or paint tank, it is essential that the spray gun is cleaned thoroughly after every use.

Failure to clean it will almost certainly result in blockages and it may not operate when you next come to use it.

1) Switch off the device. Press the trigger, so that the coating material in the spray gun passes back into the container.

2) Unscrew the container. Empty the remaining coating material.

3) Clean containers and tubing with brush.

4) Screw the container. Always keep container seal free of paint residue and check for damage.

5) Clean spray gun and container exterior with a cloth soaked in solvent and water cloth.

**NOTE:** Never clean the nozzle or air holes in the spray gun with sharp metal objects.

## 1. UNLOCK BUTTON (SEE FIG. K)

Depress the unlock button to disassemble the gun head. It is not for normal painting operations. It is used to disassemble when cleaning the gun head, by pulling the gun head away from the sprayer body., or replace the gun head when damaged.

# TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
No coating material come out from nozzle	Nozzle clogged	Clean
	Riser clogged	Clean
	Small holes on the riser pipe clogged	Clean
	Flow setting is at min level	Rotate the flow rate adjustment screw clockwise
	Riser loose	Tighten the riser
	Container loose	Tighten the container
	The viscosity is too high	Dilution
Dropping coating material at nozzle	Nozzle loose	Tighten nozzle
	Worn nozzle	Replace
	Coating material accumulated at air cap and nozzle	Clean
Spray too thick	The viscosity is too high	Dilution
	Flow setting is at max level	Rotate the flow rate adjustment screw anticlockwise
	Too little pressure in the container	Tighten the container
Spray unstable	Litter coating material in container	Add more coating material
	The filter is too dirty	Clean or replace
Drip in spraying	Flow setting is at max level	Rotate the flow rate adjustment screw anticlockwise

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

# СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1. Сопло
2. Колпачковая гайка
3. Краскопульт
4. Курковый переключатель
5. Кнопка разблокировки
6. Ручка регулировки расхода
7. Крепление для плечевого ремня
8. Переключатель включения/выключения
9. Штуцер основания краскопульты
10. Основание краскопульты
11. Контейнер
12. Гибкий шланг
13. Чашечный вискозиметр
14. Плечевая ляжка
15. Игла для прочистки сопла

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип PRG650N (PRG- обозначение оборудования, представляющего собой краскопульт)

Напряжение	220 В ~ 50 Гц
Номинальная мощность	650 Вт
Макс. объемный расход воздуха	800 мл/мин
Макс. вязкость	80 DIN-с
Объем контейнера	800 мл
Давление распыления	0,1–0,2 бар
Длина воздушного шланга	1.8 м
Размер сопла	2.6 мм
Степень защиты	□/II
Вес	2,043 кг

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Чашечный вискозиметр	1
Игла для прочистки сопла	1
Плечевой ремень	1

Рекомендуется приобретать принадлежности в том же магазине, что и данный инструмент. Подробнее см. на упаковке принадлежности. Сотрудники магазина помогут вам советом.

# ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения по технике безопасности и все инструкции. Несоблюдение любых из приведенных ниже указаний может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелых травм.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в тексте предупреждений относится к данному электроинструменту, подключаемому к электросети (проводному), или к электроинструменту, работающему от аккумуляторной батареи (беспроводному).

## 1. БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

- a) Поддерживайте в рабочей зоне чистоту и хорошую освещенность. Беспорядок и плохая освещенность чревата несчастными случаями.
- b) Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасной среде, например в присутствии горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты служат источником искр, которые могут вызвать возгорание пыли или паров.
- c) При работе с электроинструментом не допускайте присутствия рядом детей и посторонних. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

## 2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещается вносить любые изменения в вилку. Запрещается использовать вилку-переходник с заземленным электроинструментом. Использование вилок без внесенных изменений и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
  - b) Следует избегать контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, решетки и холодильники. В случае заземления тела имеется повышенный риск поражения электрическим током.
  - c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
  - d) Запрещается использовать шнур питания не по назначению. Ни в коем случае не используйте шнур питания для переноски электроинструмента, его волочения или извлечения вилки электроинструмента из розетки. Держите шнур питания вдали от источников тепла, от масла, острых краев и подвижных частей. Повреждение или запутывание шнура питания повышает риск поражения электрическим током.
  - e) При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе используйте пригодный для такого использования удлинитель.
- Использование шнура питания, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если необходимо использовать электроинструмент во влажном месте, следует подключить его к источнику питания через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ## 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ
- a) При эксплуатации электроинструмента сохраняйте бдительность, смотрите на то, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается использовать электроинструмент, находясь в состоянии усталости, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже краткое отвлечение внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к травме.
  - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте средства защиты глаз. Использование в соответствующих условиях таких средств индивидуальной защиты, как противопылевая респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха, снижает вероятность получения травмы.
  - c) Примите меры к предотвращению непреднамеренного включения. Перед подключением электроинструмента к источнику питания или установкой в него аккумуляторной батареи, а также перед тем, как взять и перенести его, убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в положении «Выкл.» Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача на него питания в момент, когда выключатель находится в положении «Вкл.», чревата несчастными случаями.
  - d) Перед включением электроинструмента уберите регулировочный ключ. Регулировочный ключ, оставшийся на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
  - e) Не перенапрягайтесь. Все время крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это обеспечивает более уверенный контроль электроинструмента в неожиданных ситуациях.
  - f) Надевайте подходящую одежду и обувь. Запрещается надевать свободную одежду и украшения. Волосы и одежда не должны находиться рядом с подвижными частями. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями.
  - g) Если предусмотрены устройства для подсоединения принадлежностей для отвода и сбора пыли, позботьтесь о том, чтобы подсоединить эти принадлежности и использовать их надлежащим образом. Сбор пыли позволяет уменьшить опасности, связанные с пылью.
- ## 4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ
- a) Не прилагайте чрезмерного усилия к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий

выполняемой задаче. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее, с той скоростью, на которую он рассчитан.

- b) **Запрещается использовать электроинструмент, если выключатель не позволяет включать и выключать его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.**
- c) **Перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная. Такие профилактические меры снижают риск непреднамеренного включения электроинструмента.**
- d) **Храните неработающий электроинструмент вне досягаемости для детей и не позволяйте эксплуатировать его лицам, незнакомым с ним или с настоящими указаниями. В руках необученного пользователя электроинструмент является источником опасности.**
- e) **Обеспечьте уход за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте электроинструмент на отсутствие заедания и нарушения соосности подвижных частей, поломки деталей и других условий, которые могут отрицательно повлиять на его работу. В случае повреждения электроинструмента отремонтируйте его перед дальнейшим использованием. Многие несчастные случаи вызываются ненадлежащим обслуживанием электроинструмента.**
- f) **Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. При надлежащем обслуживании режущих инструментов и поддержания остроты их режущих кромок снижается вероятность их заедания и обеспечивается простота управления ими.**
- g) **При использовании электроинструмента, принадлежностей, режущих насадок и проч. необходимо соблюдать настоящие указания, учитывая при этом рабочие условия и особенности выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.**

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) **Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту и используйте только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности при использовании электроинструмента.**

# МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ КРАСКОПУЛЬТА

1. Не используйте пистолет для распыления горючих материалов.
2. Не чистите пистолет горючими растворителями.

3. Предупреждение! Внимательно относитесь к опасностям, связанным с распыляемыми материалами, – см. маркировку на упаковке или информацию от изготовителя таких материалов.
4. Не распыляйте материалы, степень опасности которых неизвестна.
5. Используйте средства личной защиты, например респиратор против пыли, защитную одежду и т.д.
6. Не чистите пистолет горючими растворителями.
7. Питание этого инструмента рекомендуется всегда осуществлять через устройство защитного отключения с током выключения не более 30 мА.

## СИМВОЛЫ



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочесть руководство.



Используйте средства защиты глаз



Используйте средства защиты органов слуха



Используйте противопылевой респиратор



Внимание!



Двойная изоляция



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.



Внимание! Не направляйте струю на людей, животных и электрооборудование.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед использованием инструмента внимательно прочтите настоящее руководство.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Данный краскопульт предназначен для распыления негорючих и неопасных красок и пригодных для этой цели лаков. Запрещается использовать данный инструмент для распыления горючих жидкостей. Не следует использовать данный инструмент в пищевой и фармакологической промышленности, а также для целей, не указанных в настоящем руководстве.

## 1. ЛАКОКРАСОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Краски на основе растворителя и на водной основе, отделочные краски, грунтовки, двухкомпонентные краски, лаки, автомобильные финишные покрытия, морилки и антисептики.

## 2. НЕПРИГОДНЫЕ ЛАКОКРАСОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Краски для стен (дисперсионные) и др., щелочные и кислотные краски.

## 3. ПОДГОТОВКА ЛАКОКРАСОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Измерение вязкости с помощью вискозиметра. (См. рис. А)

- 1) Перед началом измерения тщательно перемешайте лакокрасочный материал.
- 2) Заполните чашечный вискозиметр лакокрасочным материалом до краев.
- 3) Поднимите вискозиметр и измерьте время в секундах до момента, когда жидкость начнет капать.
- 4) Они называется «DIN-секунды» (DIN-c)

## 4. ПОДКЛЮЧИТЕ ГИБКИЙ ШЛАНГ К ИНСТРУМЕНТУ

- 1) Плотно вставьте конец гибкого шланга в штуцер основания краскопульта. Затем поверните шланг по часовой стрелке до щелчка (см. рис. В1).
- 2) Плотно вставьте другой конец шланга в штуцер основания краскопульта. Затем поверните шланг по часовой стрелке до щелчка (см. рис. В2).
- 3) Убедитесь, что гибкий шланг установлен правильно (см. рис. В3).

## 5. СБОРКА НАГНЕТАТЕЛЬНОЙ ТРУБКИ

- 1) Выкрутите резервуар краскопульта.
- 2) Соберите нагнетательную трубку в соответствии с рабочими условиями, чтобы минимизировать объем жидкости в контейнере.

**Распыление на предметы, расположенные ниже:**

- поверните нагнетательную трубку вперед. (См. рис. С1.)

**ПРИМЕЧАНИЕ. Не допускайте слишком большого угла наклона.**

**Распыление на предметы, расположенные выше:**

- поверните нагнетательную трубку назад. (См. рис. С2)

**ПРИМЕЧАНИЕ. Не допускайте слишком большого угла наклона.**

- 3) Положите под контейнер лист бумаги. Залейте в контейнер подготовленный лакокрасочный материал.
- 4) Вкрутите контейнер в краскопульт. Затяните.

## 6. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВКЛЮЧЕНИЯ/ ВЫКЛЮЧЕНИЯ (СМ. РИС. D)

Чтобы запустить инструмент, нажмите защитную крышку над переключателем, обозначенную значком «I».

Чтобы остановить инструмент, нажмите защитную крышку, обозначенную значком «O».

## 7. ВЫНЬТЕ КРАСКОПУЛЬТ ИЗ ОСНОВАНИЯ (СМ. РИС. E)

Этот инструмент оснащен гибким шлангом длиной 1,8 м. Краскопульт можно вынуть из основания, чтобы было удобнее работать.

## 8. КУРКОВЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (СМ. РИС. F)

Нажмите курковый переключатель, чтобы начать распыление.

## 9. КРЕПЛЕНИЕ ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ (СМ. РИС. G1, G2)

На держателе краскопульта имеется два отверстия. Вставьте один конец плечевого ремня в одно из отверстий и закрепите ремень в пряжке.

## 10. РЕГУЛИРОВКА КРАСКОПУЛЬТА (СМ. РИС. H)

Выбор схем распыления

- 1) Выкрутите колпачковую гайку.
- 2) Установите распылительный напиль в нужное положение.

Распылительный напиль в горизонтальном положении (а) — вертикальная схема распыления, для вертикальных поверхностей. Распылительный напиль в вертикальном положении (б) — горизонтальная схема распыления, для горизонтальных поверхностей.

Распылительный напиль в наклонном положении (в) — круговая схема распыления, для углов, краев и проч.

- 3) Установите колпачковую гайку и затяните до упора.



**ВНИМАНИЕ!** Запрещается изменять положение распылительного напилья при нажатии на курок.

## РЕГУЛИРОВКА РАСХОДА (СМ. РИС. I)

Скорость распыления можно регулировать путем поворота винта регулировки расхода.

+ Поворот против часовой стрелки: уменьшение расхода

- Поворот по часовой стрелке: увеличение расхода

## 11. ТЕХНОЛОГИЯ РАСПЫЛЕНИЯ

- 1) Поверхность, на которую наносится лакокрасочный материал, должна быть гладкой и чистой. Ее необходимо очистить от пыли и обезжирить.
- 2) Поверхность, не подлежащая окрашиванию, должна быть покрыта лентой или иным покрытием.
- 3) Винт-заглушку или что-то подобное на поверхности необходимо закрыть.
- 4) Проведите пробное распыление на картоне или аналогичной поверхности, чтобы правильно настроить краскопульт.

**Правильное расстояние до окрашиваемой поверхности**

Держите краскопульт на расстоянии примерно 5–15 см от окрашиваемой поверхности (см. рис. J1).

**Неверно**

Избыток лакокрасочного покрытия, неравномерное окрашивание (см. рис. J2).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Необходимо регулярно проводить очистку сопла и распылительного ниппеля растворителями или водой (см. рис. J3).

## 12. ОКОНЧАНИЕ РАБОТЫ

- 1) Отключите устройство.
- 2) Верните краскопульт в держатель.

# ОЧИСТКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Извлеките вилку сетевого шнура из розетки сети электропитания до начала любых регулировок, сервисного или технического обслуживания.

При повреждении шнура питания для его замены следует использовать специальный шнур или узел, полученные от изготовителя или его сервисного представителя.

Перед очисткой краскопульты или контейнера для краски следует помнить о необходимости извлечь вилку из розетки. Краскопульт нужно непременно тщательно очищать после каждого использования. Несоблюдение требования об очистке практически неизбежно приведет к закупорке краскопульты и невозможности его использования в следующий раз.

- 1) Отключите устройство. Нажмите курковый переключатель так, чтобы жидкость из сопла стекла в контейнер.
- 2) Выкрутите контейнер. Слейте лакокрасочный материал.
- 3) Очистите контейнеры и трубки щеткой.
- 4) Вкрутите контейнер. Обязательно следите за тем, чтобы на уплотнении контейнера не было остатков краски, и проверяйте его на предмет повреждений.
- 5) Очистите краскопульт и внешнюю поверхность контейнера тканью, смоченной в растворителе и воде.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Запрещается очищать сопло или воздушные отверстия краскопульты острыми металлическими предметами.

## 1. КНОПКА РАЗБЛОКИРОВКИ (СМ РИС. К)

Нажмите кнопку разблокировки, чтобы снять головку краскопульты. Это не используется при стандартных операциях нанесения краски. Это нужно для очистки головки краскопульты или для ее замены в случае повреждения. Чтобы снять головку краскопульты, следует потянуть за нее и отсоединить от корпуса краскопульты.

# ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Лакокрасочный материал не выходит из сопла.	Сопло засорено.	Очистить
	Нагнетательная трубка засорена.	Очистить
	Мелкие отверстия в нагнетательной трубке засорены	Очистить
	Установлен минимальный расход	Поверните винт регулировки расхода по часовой стрелке
	Нагнетательная трубка слабо закреплена	Затяните нагнетательную трубку
	Контейнер слабо закреплён	Затяните контейнер
Лакокрасочный материал капает из сопла	Слишком высокая вязкость	Разбавить
	Сопло слабо закреплёно	Затяните сопло
	Сопло изношено.	Заменить
Струя слишком густая	Лакокрасочный материал накопился на распылительном ниппеле и сопле	Очистить
	Слишком высокая вязкость	Разбавить
	Установлен максимальный расход	Поверните винт регулировки расхода против часовой стрелки
Нестабильное распыление	В резервуаре слишком малое давление	Затяните контейнер
	Мало лакокрасочного материала в контейнере	Добавьте лакокрасочный материал
Образуются капли во время распыления	Фильтр загрязнен	Очистить или заменить
	Установлен максимальный расход	Поверните винт регулировки расхода против часовой стрелки

# ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

 Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.



---

**СТРАНА****ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ**

---

Россия

8800 550 37 70

---

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)

Электронная почта для официальных претензий: [op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 2 года

Страна производства: Китай

Изготовитель: ZEITE TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

Дата производства изделия: указана на изделии

# ATLET